

師

活又復如此狂妄者，再聽其自由，不加干涉，不加禁止，則其所提倡者必不易發生效力，希將委員整肅夫人，以領導地位，負領導責任，尤宜嚴加督促，令出律行，尤望婦女們共體時艱，切實奉行，是為至要。按將夫人之語，

花來和法國西貢水師整肅夫人，每天費上幾個銀圓的光陰，來背四筆直，透亮，發光的，便是有了軍重的「人格」。

但是唐先生的妙文，也有把我弄的莫明其土地家的糊塗的地方，在我知道人之相親的，真過於心相，凡愛好的未嘗都心相

，留一個鐘頭于萬年！不聖德嗎五六等才及格五走？三錢？的映影才格五

我們的大路

(鳴謝)

妳我離認識不久，却有這樣好的情感，我真是喜極。

昨天妳說一番，

代售真正川鹽醃臘食物 (價目一覽)
 西川罐頭 每斤 四角
 每只 一元二角
 成都醬肉 每斤 六角
 臘雞 每斤 六角
 臘鴨 每斤 六角
 臘魚 每斤 六角
 臘肉 每斤 六角
 臘腸 每斤 六角
 臘蹄 每斤 六角
 臘肚 每斤 六角
 臘心 每斤 六角
 臘肝 每斤 六角
 臘脾 每斤 六角
 臘肺 每斤 六角
 臘腎 每斤 六角
 臘膽 每斤 六角
 臘胃 每斤 六角
 臘大腸 每斤 六角
 臘小腸 每斤 六角
 臘肚 每斤 六角
 臘心 每斤 六角
 臘肝 每斤 六角
 臘脾 每斤 六角
 臘肺 每斤 六角
 臘腎 每斤 六角
 臘膽 每斤 六角
 臘胃 每斤 六角
 臘大腸 每斤 六角
 臘小腸 每斤 六角

[illegible]

上等川菜 中等價錢 有美皆備 無麗不臻
新春期中 春宴最宜 各界光顧 無任歡迎

西蜀益州飯店
菜首都川
第一
味好價巧
顧客一試
便知分曉
招待週到
決非掛羊
頭賣狗肉
可比

要照美術而
日產照日富

又經濟的照
片請到
中華照相館

久入月窟

利生麵
 花金飽麵
 各
 國井公楊

主治 婦科產科

女醫院 門診 午前八時至十一時
午後五時至七時
午後七時至九時
一樓二樓
二樓

醫院
白帶瘡病 色慾無趣
奉送男女性病常識花柳白濁
請按下列常識兩書不取分文

100

銷井消
路料農
最最最
廣豐靈
大富通
的的的
報報報

四出三大張半

者是有
五景華
的豐西
富的國
的所
寶戶
藏，
來，而

有謂紫
一謎死
鏡的的
究四人
竟口口
的，。
必目后
要前來

一花
白濁丸
此丸全用中藥配製治一切五淋白濁

壯陽酒
▲大瓶壹元 肆角小瓶八角 ▲此酒以參耆補氣旺血之藥釀成故能壯陽益

中書平利書

五〇休金 地中 山東路 正高 隆

最新治淋短波

專治內外各科
高週波電療機
愛克司光線
大號

▲精割包皮過長，絕無痛苦

11



粥廠將提前閉幕

粥廠將提前閉幕

上海義賑會推廣各縣急賑
首冬賑會昨開會

現值春荒，四鄉災民，因糧食缺乏，紛紛來城覓食，前經上海義賑會，及各縣賑委會，分赴各縣，分發賑款，以資救濟。茲因各縣賑款，已告罄，義賑會，遂決定，提前閉幕。昨（廿六）日，義賑會，在法界，召開各縣急賑會，商討，提前閉幕，並決定，由各縣，分發賑款，以資救濟。茲因各縣賑款，已告罄，義賑會，遂決定，提前閉幕。昨（廿六）日，義賑會，在法界，召開各縣急賑會，商討，提前閉幕，並決定，由各縣，分發賑款，以資救濟。

婦女會通電全國

婦女會通電全國

要求施行工廠法
平等待遇解除女工痛苦

京滬各婦女會，為救濟女工，特發起，通電全國，要求施行工廠法，平等待遇，解除女工痛苦。茲將，通電內容，錄後：『查女工，為社會之重要，其待遇，應與男工，平等。現因，工廠法，尚未施行，女工，受盡痛苦。特通電全國，要求施行工廠法，平等待遇，解除女工痛苦。』

戒煙院舊職重張

戒煙院舊職重張

恢復第一二院
朝天宮屋小不能再收容

京市戒煙院，因舊址狹窄，業經，遷往，朝天宮，現因，朝天宮，屋小，不能再收容，遂決定，恢復第一二院，以資收容。茲將，恢復第一二院，之經過，錄後：『戒煙院，因舊址狹窄，業經，遷往，朝天宮，現因，朝天宮，屋小，不能再收容，遂決定，恢復第一二院，以資收容。』

市府籌備清除

市府籌備清除

糞便謀新出路
不招標決自辦

市府，為清除糞便，特籌備，清除糞便，現因，糞便，謀新出路，不招標，決自辦。茲將，市府，籌備清除，之經過，錄後：『市府，為清除糞便，特籌備，清除糞便，現因，糞便，謀新出路，不招標，決自辦。』

市區分委

市區分委

定期宣誓
華僑考察團

市區分委，為加強，市區，之管理，特定期，宣誓，並派，華僑考察團，考察，市區，之管理。茲將，市區分委，定期宣誓，之經過，錄後：『市區分委，為加強，市區，之管理，特定期，宣誓，並派，華僑考察團，考察，市區，之管理。』

班加渡輪

班加渡輪

大十日每

班加渡輪，為便利，市民，之交通，特定期，大十日，每。茲將，班加渡輪，之經過，錄後：『班加渡輪，為便利，市民，之交通，特定期，大十日，每。』

地方公產清理

地方公產清理

收回公產舉辦公益事業
昨接收修善堂

地方公產清理，為收回，公產，舉辦，公益事業，昨接，收修善堂。茲將，地方公產清理，之經過，錄後：『地方公產清理，為收回，公產，舉辦，公益事業，昨接，收修善堂。』

公佈欄

公佈欄

金銀市價

金銀市價，茲將，金銀市價，公佈如下：『金銀市價，茲將，金銀市價，公佈如下：』

馬路上大談自由

馬路上大談自由

鄉裏大娘談新學說
路上行人飽看舊夫妻

馬路上，大談自由，鄉裏大娘，談新學說，路上行人，飽看舊夫妻。茲將，馬路上，大談自由，之經過，錄後：『馬路上，大談自由，鄉裏大娘，談新學說，路上行人，飽看舊夫妻。』

周慶讀書台

周慶讀書台

京市各界，為推廣，讀書，特設，讀書台。茲將，周慶讀書台，之經過，錄後：『周慶讀書台，為推廣，讀書，特設，讀書台。』

警署招領

警署招領

遺失中國銀行鈔票三十五元

警署，招領，遺失中國銀行鈔票三十五元。茲將，警署，招領，之經過，錄後：『警署，招領，遺失中國銀行鈔票三十五元。』

禁賭待動物

禁賭待動物

昨開幹事會

禁賭待動物，昨開幹事會。茲將，禁賭待動物，之經過，錄後：『禁賭待動物，昨開幹事會。』

種痘運動

種痘運動

三月一日起舉行

種痘運動，三月一日起舉行。茲將，種痘運動，之經過，錄後：『種痘運動，三月一日起舉行。』

市區分委

市區分委

定期宣誓

市區分委，定期宣誓。茲將，市區分委，定期宣誓，之經過，錄後：『市區分委，定期宣誓。』

夜郎遊蹤

夜郎遊蹤

江石 長神 白

夜郎遊蹤，江石，長神，白。茲將，夜郎遊蹤，之經過，錄後：『夜郎遊蹤，江石，長神，白。』

天氣報告

天氣報告

十六日中央研究院氣象研究所

天氣報告，十六日中央研究院氣象研究所。茲將，天氣報告，之經過，錄後：『天氣報告，十六日中央研究院氣象研究所。』

徵求基本讀者二萬戶

徵求基本讀者二萬戶

大報的縮影 大規模的小報

徵求基本讀者二萬戶，大報的縮影，大規模的小報。茲將，徵求基本讀者二萬戶，之經過，錄後：『徵求基本讀者二萬戶，大報的縮影，大規模的小報。』

小廣告

小廣告

遺失聲明

小廣告，遺失聲明。茲將，小廣告，之經過，錄後：『小廣告，遺失聲明。』

容友日照

容友日照

容友日照，容友日照。茲將，容友日照，之經過，錄後：『容友日照，容友日照。』

遺失證章聲明

遺失證章聲明

遺失證章聲明。茲將，遺失證章聲明，之經過，錄後：『遺失證章聲明。』

徵求女書記

徵求女書記

徵求女書記。茲將，徵求女書記，之經過，錄後：『徵求女書記。』

本報九時前送到

本報九時前送到

欲閱早報者請直接向本館定閱

本報九時前送到，欲閱早報者請直接向本館定閱。茲將，本報九時前送到，之經過，錄後：『本報九時前送到，欲閱早報者請直接向本館定閱。』

容友日照

容友日照

容友日照，容友日照。茲將，容友日照，之經過，錄後：『容友日照，容友日照。』

遺失證章聲明

遺失證章聲明

遺失證章聲明。茲將，遺失證章聲明，之經過，錄後：『遺失證章聲明。』

徵求女書記

徵求女書記

徵求女書記。茲將，徵求女書記，之經過，錄後：『徵求女書記。』

容友日照

容友日照

容友日照，容友日照。茲將，容友日照，之經過，錄後：『容友日照，容友日照。』

遺失證章聲明

遺失證章聲明

遺失證章聲明。茲將，遺失證章聲明，之經過，錄後：『遺失證章聲明。』

徵求女書記

徵求女書記

徵求女書記。茲將，徵求女書記，之經過，錄後：『徵求女書記。』

容友日照

容友日照

容友日照，容友日照。茲將，容友日照，之經過，錄後：『容友日照，容友日照。』

遺失證章聲明

遺失證章聲明

遺失證章聲明。茲將，遺失證章聲明，之經過，錄後：『遺失證章聲明。』

徵求女書記

徵求女書記

徵求女書記。茲將，徵求女書記，之經過，錄後：『徵求女書記。』

容友日照

容友日照

容友日照，容友日照。茲將，容友日照，之經過，錄後：『容友日照，容友日照。』

遺失證章聲明

遺失證章聲明

遺失證章聲明。茲將，遺失證章聲明，之經過，錄後：『遺失證章聲明。』

徵求女書記

徵求女書記

徵求女書記。茲將，徵求女書記，之經過，錄後：『徵求女書記。』

容友日照

容友日照

容友日照，容友日照。茲將，容友日照，之經過，錄後：『容友日照，容友日照。』

容友日照

容友日照

容友日照，容友日照。茲將，容友日照，之經過，錄後：『容友日照，容友日照。』

遺失證章聲明

遺失證章聲明

遺失證章聲明。茲將，遺失證章聲明，之經過，錄後：『遺失證章聲明。』

徵求女書記

徵求女書記

徵求女書記。茲將，徵求女書記，之經過，錄後：『徵求女書記。』

容友日照

容友日照

容友日照，容友日照。茲將，容友日照，之經過，錄後：『容友日照，容友日照。』

遺失證章聲明

遺失證章聲明

遺失證章聲明。茲將，遺失證章聲明，之經過，錄後：『遺失證章聲明。』

徵求女書記

徵求女書記

徵求女書記。茲將，徵求女書記，之經過，錄後：『徵求女書記。』

容友日照

容友日照

容友日照，容友日照。茲將，容友日照，之經過，錄後：『容友日照，容友日照。』

郵政問題暫告一段落

首先，陶先生打開一簿公事給我看看，郵局方面，對於我郵遞過信的信據的確是重視了。公事是從南京寄到上海，從上海飛分局，再轉遞到信的，我郵對可憐的信到，至少經過五個 Office 法盤歷了，那是實在的。

（一）在講裏，我們是生出了兩種不同的感想，（一）以我一個私人資格供獻的材料，郵局便如此認真辦理，總不能說是郵局方面的辦事努力，是該有的地感激，不過（二）郵局方面始終只注重了私人，只認為這一件是對於不起地感激，而不管大地承認下去是一個普遍的現象。祖大地承認是對不起中華民國幾千萬的熱心人和造成郵報，而郵報對普遍的現象，所以郵局想對於我一個人的熱心上和造成郵報，而郵報對普遍的現象，如果我在上海時，有時甚想急于讓到本報；我曾經過這樣憐憫心的，比方我自己的報紙沒有到，便去找我的朋友；我的朋友張祖界也有，中國報界也有，幾次試驗，都是絕對的，我的沒有到，朋友的當然也沒有到。這不普遍的現象麼？不過別人的馬虎，不肯告披露。

陳先生雖然對我很客氣，但不肯，也不願承認這是普遍的現象，而只

說：「這一封信的遲到，是上海局的錯，我們真該向金先生道歉！大約是遲信夾在甚麼書本中去了，過了一些時才清出來……」在下的詞句就越重而含糊了。

我的一封信是夾在書本中去了；但我的許多遲到的信呢？我一人的夾在書本中去了；許多人的遲到信呢？不用說，我佔了面對面的客氣，不會把這些話說出來。我只說日從我的文章發表後，郵局的熱心似乎看不見了。在這二三四五六的信，第二天我們可以到了。（自然指京滬之間）可是星期日，就得星期二才收到了。

彷彿天降下來的奇緣一樣，覺悟的時候就是星期二的早上十點鐘的光景，郵差就給來六七份報紙。可不是麼，盡是前天的東西。我再三說明星期遲到，原可以原諒，但陸先生說：

「先生雖然原諒我們，但我們自己不能原諒自己；難道說星期日就時候晚一天麼？」

陸先生不但說，而且行，要我把那信件封面給他，他還得去清查底細，他要把這事件報告給管理局。于是我簽了一個字，陸先生當面也簽了一個字，這樣，我們就分開了。

（下接二欄「此間廣告一段落」）

第一，此問題若果我再料測不清地討論下去，多與中國人，必定會以爲我有甚麼「背景」啦，爲甚麼會這樣「死幹」啦。雖然說我自來不怕人家說謊話，但據話到底是據話啊！如果有法子叫人家不說，還是以不說的爲好。

其次，我們望到這有其甚於第一的一個毛病，就是無法解決。所以才產生這種現象。單從清室問題而論，而不是指一般，縱使對特別精簡四個親來算，我金滿殿深信，即使最壞可說，但此問題是仍然沒有解決；劉鳳閣，本良心之人，本聰明的，由此推論，縱使理問題，是對於清室，奉獻官司，直捷文章寫滿了京滬兩地的報紙，而劉鳳閣一個，也許有說不出來的苦衷的問題，如果沒有解決，我們當然仍舊然無從解決。

第三，前說不說，這得比較一下，而在下筆寫此文章約這一天和寫那天，不覺然及信件可，然而在此，那文章文字稍許有若，是言，與論在中國這不能隨便，這又是事實的等。

所以這問題，我們現在問題當一從落，希望投稿諸君，不必再提這類的稿件了。

蔣美 戈金

常 齊
故 編

抄書來填空白

李丁手擒強盜了！
李丁奉命如此，討的也
討得實西！

(五) 余之伴 譯

「這都是過去的事了，那又何必瞞着？……當然錢是我拿了。你倒嫌注視着『我拿錢』的罪名？」

「這是過去的罪了，可是你還得去。」這是邵元整的小說，是那一個懸殊的前史，是二兩月，一夜乾呢！喝醉了回家，心緒很亂，這書：『我打算先有幾筆前途，密克荷維安，我已坐在我的沙發上，她也喝醉了，她的臉上露出驚奇的神氣和奇怪的表態，剛從寓人院里溜出來的似的。』『把我的錢還我，』她說，『我的性情已變了，假使我正是墮落，我要瘋狂般的痛快一下，快些，才使，把我的錢還我。』還是何等無恥阿！」

「但你还——你給他過沒去？」

「我記得……我給她十盧布。」

「呵，……真的嗎？」尤師蘭可夫皺着眉頭，假使你已不能邏輯，或者你不顧選她，你可以爲信給我呀。」但我不知道，……我並不知道。」

「我的好友，當她在醫院里時我已給你信，我爲什麼要給你信呢？」

「那時我因爲謝州新婚，我沒注意到信件。……但你是局外人，你對蘇亞非，密克荷謝夫都沒有惡感。」爲什麼你不幫助她呢？」

「彼列斯，怕困難罷，我不能用現在的標準來判斷過去。現在我們是這樣想，但當時我們所想的完全不同。」這是我們也可以給選一個盧布，不過那時候……盧布。」她都不能白地拿去，現在我個兒的故鄉，還是該忘掉的時候了。」

……但你是在這兒了。」

清雪車停在教堂的門前。尤師蘭可夫和瓦勃金走出雪車，步過大門踏在一條清靜長而寬的甬道上。教堂的優美粉飾花窗，灰磚的墓冢和紀念碑，都放上了薄霜。在每片雪花上，晶亮的光反映着。在各墓地下能找出一種香燭和新掘泥土的氣味。

「你有這幽美的墓地下，尤師蘭可夫說，真像樂園了。」

外來的幫助

了那麼有朝氣的「國光牌」口零掛賣，翌日就用了「元光牌」的代價賣回來，在當時持着「口零」等家清金鑲上校官「的大名，也沒有試穿，裝包好了帶回家。

我回家後開了匣，取出了口零，放口邊吹吹，啊！帶！這是什麼一回

很多的朋友，爲了郵政問題，在理論上替我們說話，在參政上替我們找材料，我們是很感激的，只是有許多材料，是誤解了郵局的，這裏須得替郵局辯護，向大家解釋一下。

比如稱壽齡先給我們材料是一個信封，由南京寄到南京，共去了五天，郵局的印不但一，二十二，三，四，五，六，天都有。這不但不能證明郵局的錯，而且且證明他們的努力，不過是他們欠缺一點新文，面觀而太機械一點罷了。我們先看楊先生朋友的信封的寫法是

楊壽齡先生收

二段 30分說

早給我扔下這韋！
「好哇！」等幾天去換一雙吧！」我想了另一個念頭，一等等了兩星期，跑到原來所買的地方，對店類說：

「國光口琴可以換一換嗎？」

「不行！」

「但是你吹着，聲音不行哩！我原意再給你些錢，給個好的我！」

「不行！除非你再買」

寄信人這種算法，實在是一大錯誤。左邊照例寫寄信人住址，他用來寫收信人的，而且廿二段三百零八號為第一行，中山路第三十二行：還到這裏是常停一點。我們不細看而知，那當然是寄件人的住址了。又，右邊本該寫收信人的住址的，他却寫了「草木城」三字。

郵局必是「一二號把此信（試投）甲局上問：間有沒有『草木城』這地方？十二號又投往乙局；如此（試投）」實在是郵局的熱心；否則，一次找不到就不再投是可能的。所以這封信只能證明郵局辦公的認真。

這裏我們要說到題外，中國字和英文一樣由左至右的讀法是可行的，黑魯斯習慣由右至左地直寫當然更好些。且由於西文而來的習慣，更使這書寫法變得更不好

明星大戲院

八一九二時
映開夜日天今

全部 對白 平劇 攝製 電影 全部

四郎探母

▲有聲片的破天荒▼

▲電影界的新紀錄▼

光華大戲院

今日開映

凱茂諾

球公 騎術 驚人 對聲 爭鬥 危險 奇景 離奇 義俠 鉅片 殺案

情 白 奇 對 聲 有 公 球 環

論勇 齊驅 講騎 甘拜

世界大戲院

今日特映國產鉅片

一天公司全部對白唱歌聲片

葉 范 陳 魏

秋心 雪朋 秋風 鵬飛

全體男女明星合力製作

顯示母

聞揚兩

知

號七〇二二三話電 街前院寶廟子夫

首都大戲院

映半時八 半時五 半時二天今

祇有今天開映

- 贈
今日
精印
燕歌
無詞
歌一
新份
加陽
唱先
願完
- 附
隨
全路
票附
歌燕
錄



導演係 鍾鉅製

聯華歌聲有空鉅製

金銀十萬 荊棘等

好步四歌

本報外埠讀者諸君
敬告

本報業經向蘇皖郵政管理局登記凡
屬中華郵政勢力所及之區域欲閱讀
本報者請向就近郵局訂閱手續便捷
寄遞迅速

定價

一月 一元二角
三月 三元五角
半年 六元
全年 十二元

寄費（國內）

二角 陸分
肆角 捌分
壹元 玖角 貳分

可與范朋克
駕湯麥斯亦願
風

◎以馬戲班作背景，勇與盜匪戰鬥，緊張熱烈，未曾有。

◎為真愛情而犧牲，勇士與才女結合，香艷熱情相得益彰。

時間
價目
照舊

性愛的真諦！



性愛的偉大！

知可其聲影製精探口系經都空

矣可價也電攝華都其家胎早說谷

佈局

●新穎●生動●

內容

●豐富●充實●美麗●

暫售

贈券

歸兄望

(號一八三字添照執)

兩新曲

曲眠催

擁勢

擠必

（執照添字五一號）

大路

燕燕。黎莉。
大明星偉構

天明起開映了
范朋主演一天權威鉅製

舞宮春夢

快活。有樂。有傷。有淚。
珠。有樂。有傷。有淚。
人淚。有樂。有傷。有淚。

。厥不觀百，常非彩精，韻兩(人夫蝶蝴)及(門卡)如中片

參燕行

銀耳每兩二元五角
官燕一元五角
利別低廉
地址南京太平路吉祥街

婦科 檢査科並備

總院香舖營 電話：二七九零

分院顏料坊 電話：三三七八

添設大號人工太陽燈

啓事

啓者本醫館自創以來，承蒙各界愛護，業務日見發達。茲為便利病家起見，特在顏料坊分設大號，專治各種疑難雜症。凡有求教者，請至該處接洽，定當竭誠服務，不勝感荷之至。